

# 简报



中国—东盟环境保护合作中心  
China-ASEAN Environmental Cooperation Center

2020 / 08 / 08 特刊

Final

## ASEAN FOREIGN MINISTERS' STATEMENT ON THE IMPORTANCE OF MAINTAINING PEACE AND STABILITY IN SOUTHEAST ASIA (8 August 2020)

We, the ASEAN Foreign Ministers, on the 53<sup>rd</sup> anniversary of the establishment of ASEAN, recall the aspirations of the 1967 ASEAN Declaration to promote regional cooperation in the spirit of equality and partnership, and contribute towards peace, progress and prosperity in the region.

We note with satisfaction the achievements made by ASEAN in the past 53 years, in particular the progress in the realisation of a rules-based, people-oriented, and people-centred ASEAN Community.

We reaffirm our strong commitment to ensuring the effective implementation of the ASEAN Community Vision 2025, and sustaining the momentum of ASEAN Community building beyond 2025.

Having closely followed the growing uncertainties resulting from the changing geo-political dynamics in the regional and global landscape, noting with concern that these may have detrimental ramifications for the region, and acknowledging that without peace and stability, sustainable progress and prosperity would be unattainable, we, the ASEAN Foreign Ministers:

1. Reiterate our commitment to maintaining Southeast Asia as a region of peace, security, neutrality and stability, and strengthening peace-oriented values in the region in line with international law.
2. Reaffirm the need for ASEAN to remain united, cohesive, and resilient in promoting its purposes, principles, and common interest as enshrined in the ASEAN Charter.
3. Further reaffirm the importance of upholding the purposes and principles of the Treaty of Amity and Cooperation in Southeast Asia (TAC) as well as in the Zone of Peace, Freedom and Neutrality Declaration, and the Declaration of the East Asia Summit on the Principles for Mutually Beneficial Relations.
4. Call on all countries to exercise self-restraint in the conduct of activities that would complicate or escalate disputes and affect peace and stability, to refrain from the threat or use of force, and to resolve differences and disputes by peaceful means in accordance with international law.
5. Call for the continued building of strategic trust and mutual confidence among countries through continued dialogue, win-win

《关于维护东南亚和平稳定重要性的声明》

更多信息请阅：<https://asean.org/asean-foreign-ministers-statement-importance-maintaining-peace-stability-southeast-asia/>

## 东盟各国外长发表《关于维护东南亚和平稳定重要性的声明》

2020年8月8日，东盟各国外长在东盟成立53周年之际发表《关于维护东南亚和平稳定重要性的声明》。《声明》强调，东盟致力于维护东南亚地区的和平、安全、中立和稳定，保持东盟团结一致和韧性，坚持《东盟宪章》、《东南亚友好合作条约》、《和平、自由和中立区宣言》及《东亚峰会互利关系原则宣言》目标和原则。呼吁各国根据国际法通过和平手段解决分歧和争议，通过对话、互利合作和建立信任措施，增进战略互信，营造有利于可持续发展的和平环境。东盟致力于加强东盟中心地位，鼓励东盟外部伙伴通过东盟主导的机制开展建设性接触，构建互信、开放、透明、包容和基于规则的区域架构，支持建立在《联合国宪章》和国际法原则基础上的多边主义。

8月11日，中国外交部发言人赵立坚在外交部例行记者会上就此表示，东盟外长发表的这一声明再次表明，求和平、谋发展、促合作，是包括中国和东盟在内所有地区国家的共同心声和迫切诉求。作为东盟的重要对话伙伴和友好近邻，中方坚定支持东盟在区域合作中的中心地位，愿同东盟深化对话合作，完善区域架构，支持多边主义和全球化，有效应对地区和全球性挑战，特别是解决好当前尤为迫切的抗疫和发展两大课题，切实维护地区和平与发展的良好势头。

## 联系我们

陈英豪  
电话: +86-10-82268244  
邮箱: chen.yinghao@fecomec.org.cn

梁莎莎  
电话: +86-10-82268973  
邮箱: liang.shasha@fecomec.org.cn

李霞  
电话: +86-10-82268221  
邮箱: li.xia@fecomec.org.cn  
li.xia@chinaaseanenv.org  
传真: +86-10-82200579  
网址: <http://www.chinaaseanenv.org/sy/>  
网址: <http://www.cacisp.org.cn>



中国-东盟环境保护合作中心是推进中国-东盟环境交流与合作的实施机构和技术支撑力量，是环境保护对外交流合作的重要平台和窗口，为促进环境保护国际合作发挥积极作用。